



Informacje ogólne

Przeczytaj i zachowaj instrukcję obsługi.

Niniejsza instrukcja obsługi należy do tego sejfu, zwanego dalej w skrócie „sejfe”. Zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i pielęgnacji. Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi przed użyciem sejfu. Zwróć szczególną uwagę na instrukcje bezpieczeństwa i ostrzeżenia. Nieprzestrzeganie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi może spowodować poważne obrażenia lub uszkodzenie sejfu. Przekazując sejf osobom trzecim, należy dołączyć niniejszą instrukcję obsługi. Zachowaj tę instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

UWAGA! Zagrożenie, które jeśli się go nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

Instrukcje bezpieczeństwa

Podstawowe zasady bezpieczeństwa:

- Ostrożność przy drzwiach sejfu: Uważaj na ryzyko przytrzaśnięcia palców podczas otwierania i zamykania sejfu.
- Bezpieczne wiercenie: Przed rozpoczęciem wiercenia w ścianie lub podłodze upewnij się, że w ścianie nie ma przewodów elektrycznych lub rur. W razie wątpliwości skonsultuj się z ekspertem, aby uniknąć uszkodzeń instalacji lub obrażeń.
- Klucze poza zasięgiem dzieci: Trzymaj klucze do sejfu w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby zapobiec ryzyku połknięcia lub przypadkowemu użyciu sejfu.

Ostrzeżenie przed uszkodzeniem mienia:

- Nigdy nie przechowuj kluczyków awaryjnych w sejfie.
- Ze względów bezpieczeństwa klucze zastępcze nie są dostępne!

Obsługa baterii:

- Nieprawidłowe użytkowanie baterii: Baterie zawierają łatwopalne materiały. Nieprawidłowe użytkowanie może prowadzić do wycieku płynu, przegrzania, pożaru lub eksplozji, co zagraża bezpieczeństwu i może uszkodzić sejf.
- Zasady dotyczące baterii:
 - o Trzymaj baterie z dala od dzieci. W przypadku połknięcia baterii natychmiast skontaktuj się z lekarzem.
 - o Przed włożeniem baterii sprawdź ich stan oraz czystość styków w sejfie.
 - o Upewnij się, że baterie są prawidłowo spolaryzowane (+ i -).
 - o Nigdy nie ładuj baterii jednorazowego użytku – grozi to wybuchem!
 - o Nie zwieraj styków baterii.
 - o Unikaj kontaktu płynu z baterii ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W przypadku kontaktu natychmiast splucz dotknięte miejsca dużą ilością czystej wody i skonsultuj się z lekarzem.
 - o Nie rozbieraj baterii ani nie wrzucaj ich do ognia – ryzyko wybuchu!

Dodatkowe środki ostrożności:

- Zabezpieczenie przed dostępem osób niepowołanych: Upewnij się, że kod PIN jest znany tylko uprawnionym osobom. Regularnie zmieniaj kod PIN, aby zminimalizować ryzyko nieautoryzowanego dostępu.
- Unikaj ekstremalnych warunków środowiskowych: Nie instaluj sejfu w miejscach narażonych na wilgoć, wysokie temperatury lub bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Takie warunki mogą wpłynąć na działanie mechanizmów elektronicznych.
- Ochrona przed pożarem: Sejf nie jest ognioodporny, chyba że wyraźnie zaznaczono inaczej. Nie przechowuj w nim przedmiotów, które mogłyby ulec uszkodzeniu w wysokiej temperaturze.

Regularna konserwacja:

- Sprawdzaj stan techniczny sejfu przynajmniej raz w roku. Zwracaj uwagę na stan mechanizmu zamka, drzwiczek oraz baterii.
- W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń natychmiast skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

W przypadku awarii:

- Jeśli sejf nie działa poprawnie, np. nie reaguje na wpisanie kodu PIN, najpierw upewnij się, że baterie są naładowane i poprawnie zamontowane.
- W razie potrzeby użyj klucza awaryjnego zgodnie z instrukcją.
- W przypadku trwałych problemów skontaktuj się z serwisem producenta.

Instrukcje dotyczące montażu

- Sejf należy montować na stabilnej powierzchni. Wybierz miejsce, które zapewnia maksymalną ochronę przed kradzieżą i dostępem osób niepowołanych.
- Do montażu używaj dołączonych śrub i kołków. Upewnij się, że ściana lub podłoga, do której będzie przymocowany sejf, jest solidna i nie zawiera przewodów elektrycznych ani rur wodociągowych.
- Jeśli nie masz pewności, skonsultuj się z fachowcem w celu bezpiecznego zamocowania.

Konserwacja i pielęgnacja

- Czyść sejf miękką, suchą szmatką. Nie używaj środków chemicznych ani materiałów ściernych, aby uniknąć uszkodzenia powierzchni.
- Raz w roku sprawdzaj mechanizm zamka i stan baterii. Zaleca się wymianę baterii co 12 miesięcy, nawet jeśli nadal działają poprawnie.

Gwarancja i serwis

- Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją. Wszelkie problemy techniczne lub wady fabryczne należy zgłaszać do punktu sprzedaży.
- Kontakt z serwisem: GOLDEX S.C. J. Godlstrom W. Szura, Słoneczna 6, 72-003 Wólczkowo

Informacje dotyczące recyklingu

Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:

Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2012/19/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia: Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii jednorazowych nie należy wyrzucać razem z codziennymi odpadami domowymi! Użytkownik jest zobowiązany prawnie do odniesienia zepsutych, zniszczonych lub niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Segregując odpady, pomagasz chronić środowisko!

Usuwanie odpadów



Urządzenia elektroniczne nie są odpadami komunalnymi, lecz należy je właściwie utylizować zgodnie z dyrektywą 2002/96 / WE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 27 stycznia 2003 r. W sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zutylizuj to urządzenie po zakończeniu użytkowania i wyrzuć w wyznaczonych publicznych punktach zbiórki.

Ochrona środowiska

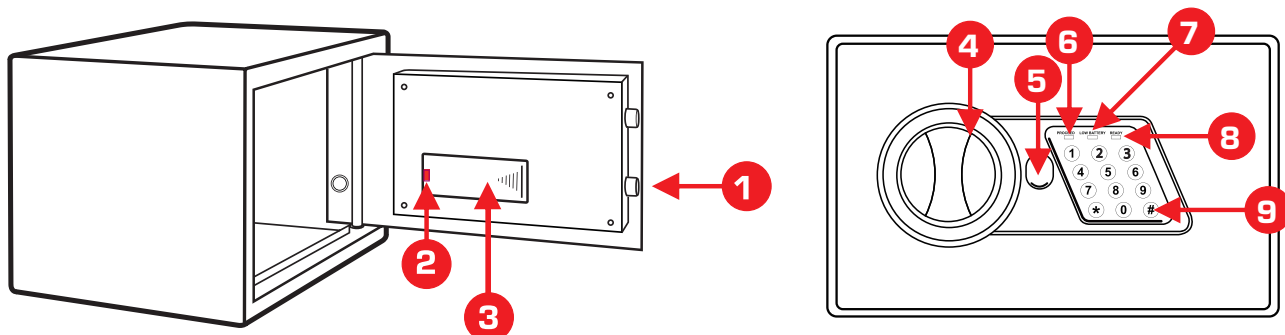


Opakowania i materiały pomocnicze, które nie są już potrzebne, nadają się do recyklingu i zawsze powinny być poddane recyklingowi. Zużytych baterii nie wolno wyrzucać do śmieci domowych. Muszą być przekazane w punkcie odbioru. Informacje o punktach zbiórki można uzyskać w lokalnej gminie.



ELEKTRONICZNY SEJF INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Twój zakup jest ważnym krokiem w ochronie Twoich kosztowności. Sejf został profesjonalnie zaprojektowany i wykonany tak, aby zapewnić bezpieczeństwo jego zawartości. Nie spiesz się i uważnie przeczytaj instrukcję obsługi.



1. Śruby 2. Przycisk RESET 3. Komora baterii (x4 AA) 4. Pokrętko 5. Pokrywa zamka awaryjnego
6. Zielona dioda LED 7. Czerwona dioda LED 8. Żółta dioda LED 9. Przycisk potwierdzający „#”

PIERWSZE UŻYCIE

Podczas uruchamiania użyj klucza awaryjnego. Zdejmij osłonę (5) i włóż klucz awaryjny. Przekręć klucz w prawo. Po uruchomieniu klucza awaryjnego należy go przechowywać w bezpiecznym miejscu. W żadnym wypadku nie należy przechowywać klucza w sejfie

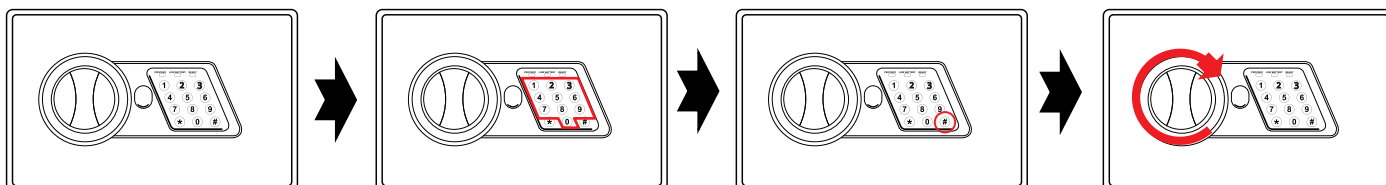
WKŁADANIE BATERII

Otwórz drzwi sejfu i włóż 4 baterie AA do komory baterii (3). Jeśli ZIELONA DIODA (6) i CZERWONA DIODA (7) zaświecą się w tym samym czasie, napięcie jest za niskie. W takim przypadku baterie należy wymienić na nowe. **ZAWSZE** wymień **WSZYSTKIE** 4 BATERIE! Podczas wkładania baterii upewnij się, że są one prawidłowo ustawione i spolaryzowane (+ i -). Jeśli sejf nie jest zasilany przez ponad 30 minut, kod PIN jest automatycznie przywracany do ustawień fabrycznych.

OTWIERANIE SEJFU

Wpisz swój kod użytkownika (3 do 8 cyfr), każdemu naciśnięciu przycisku towarzyszyć będzie sygnał dźwiękowy i zapalenie żółtej lampki. Następnie naciśnij przycisk "*" lub "#", zielona lampka zapali się. Obracając pokrętko sejfu (master key) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, należy w ciągu 5 sekund otworzyć drzwi.

Uwaga: kod fabryczny to "159". Proszę wpisać kod fabryczny ponownie jeżeli żółta lampka świeci i usłyszysz trzy sygnały dźwiękowe.



ZAMYKANIE SEJFU

Aby zamknąć drzwi sejfu, obróć mechanizm otwierania drzwi (4) w lewo.

AUTOMATYCZNA BLOKADA

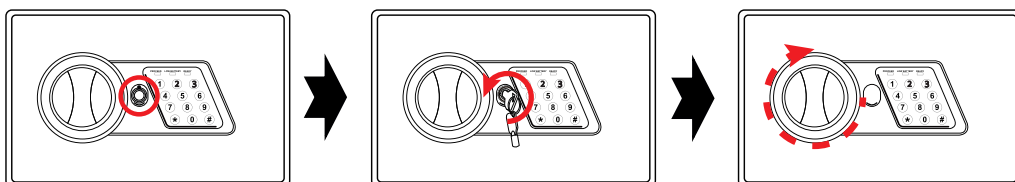
Jeżeli trzykrotnie wprowadziłeś nieprawidłowy NUMER PIN, usłyszysz sygnał dźwiękowy (20 sekund). W tym czasie klawiatura jest również zablokowana. Można jedynie zatrzymać sygnał dźwiękowy, otwierając sejf kluczem awaryjnym i odcięciem zasilania przez wyjęcie baterii.

PROGRAMOWANIE NUMERU PIN

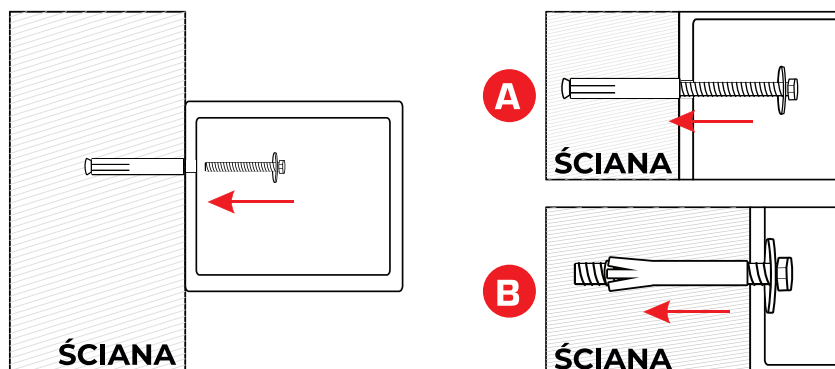
Otwórz drzwi sejfu i naciśnij raz przycisk RESET (2) znajdujący się po wewnętrznej stronie drzwi (patrz rysunek). Świeci się ŻÓŁTA dioda LED (8). Teraz wprowadź nowy numer PIN (od 3 do 8 cyfr) i potwierdź go klawiszem potwierdzenia „#” (9). Prawidłowe wejście potwierdza 2 sygnały dźwiękowe. Jeżeli ŻÓŁTA dioda LED (8) miga i słychać 3 sygnały dźwiękowe, pin nie został zapisany i należy powtórzyć operację.

OTWIERANIE SEJFU KLUCZEM AWARYJNYM

Użyj klucza awaryjnego, aby otworzyć sejf, jeśli zapomnisz numeru PIN lub jeśli sejf nie jest dostatecznie naładowany (baterie są wyczerpane). Zdjąć osłonę zamka awaryjnego (5). Włóż klucz awaryjny do zamka i przekręć go w lewo. Następnie obróć mechanizm otwierania drzwi (4) w prawo, aby otworzyć drzwi.



INSTRUKCJA MONTAŻU



Sejf można przymocować do ściany lub w szafce w celu ochrony przed kradzieżą.

Jeśli masz dodatkowe pytania, skontaktuj się ze sprzedawcą.

INSTRUKCJE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA SEJFU

Informacje ogólne

Przeczytaj i zachowaj instrukcję obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi należy do tego sejf, zwanego dalej w skrócie „sejfm”. Zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i pielęgnacji. Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi przed użyciem sejf. Zwróć szczególną uwagę na instrukcje bezpieczeństwa i ostrzeżenia. Nieprzestrzeganie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi może spowodować poważne obrażenia lub uszkodzenie sejf. Przekazując sejf osobom trzecim, należy dołączyć niniejszą instrukcję obsługi. Zachowaj tę instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

! UWAGA! Zagrożenie, które jeśli się go nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Uważaj na drzwi sejf, ryzyko przytrzaśnięcia palców.
- Przed rozpoczęciem wiercenia w ścianie lub podłodze upewnij się, że w ścianie nie ma przewodów elektrycznych lub rur. W razie wątpliwości skontaktuj się z ekspertem.
- Trzymaj klucze poza zasięgiem dzieci, ryzyko połknięcia!

! WAŻNE! Warning of property damage

Ważne instrukcje

- Nigdy nie przechowuj kluczyków awaryjnych w sejfie.
- Ze względów bezpieczeństwa klucze zastępcze nie są dostępne !!!

Ostrożne obchodzenie się z bateriami

- Baterie zawierają łatwopalne materiały. W przypadku nieprawidłowego użycia, płyn z baterii może wyciekać z baterii, bardzo się nagrzewać, zapalić się lub, w pewnych okolicznościach, wybuchnąć. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia i obrażenia.
- Należy koniecznie przestrzegać następujących informacji:
- Trzymaj baterie z dala od dzieci! W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast zgłosić się do lekarza.
- Sprawdź baterię i styki urządzenia przed włożeniem baterii i wyczyść je w razie potrzeby.
- Zwróć uwagę na prawidłową biegunowość podczas wkładania baterii.
- Nie wolno ładować zwykłych baterii jednorazowego użytku, grozi to wybuchem!
- Baterie nie mogą być zwarte.
- Unikaj kontaktu płynu akumulatora ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W przypadku kontaktu, natychmiast spłukać dotknięte miejsca dużą ilością czystej wody i natychmiast skonsultować się z lekarzem.
- Baterii nie wolno rozbierać ani wrzucać do ognia. Ryzyko wybuchu!

Kod fabryczny sejf: "159"

GOLDEX S.C
Ul. Słoneczna 6/ Wołczkowo
72-003 Dobra
www.goldex.pl
Email : info@goldex.pl
Tel. : +48 504 410 410





GolDEX s.c.
Jacek Goldstrom, Wojciech Szura
Słoneczna 6/ Wołczkowo
72-003 Dobra

Wołczkowo dnia 29.05.2018

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My, GOLDEX s.c.
Jacek Goldstrom, Wojciech Szura
Ul. Słoneczna 6 / Wołczkowo
72-003 Dobra

Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że produkt :

Typ produktu :	SEJF
Producent :	GOLDEX s.c.
Nazwa :	OPTICUM
Model :	AX SAMSON

Wszystkie wyniki testów są zgodne z dyrektywą EMC 2014/30/EU:

EN 61000-6-3:2007+A1: 2011
EN 61000-6-1:2007

"GOLDEX S.C."
Jacek Goldstrom, Wojciech Szura
ul. Słoneczna 6, Wołczkowo
72-003 Dobra
tel. +48 517351505, goldex@goldex.pl
[Signature]



ELECTRONIC SAFE USER MANUAL SAFE BASIC

SAFE USE INSTRUCTIONS

General information

Read and save the user manual.

This user manual belongs to this safe, hereinafter referred to as the "safe" for short. It contains important safety, use and care information. Read the operating instructions carefully before using the safe. Pay close attention to safety instructions and warnings. Failure to follow the directions in this instruction manual could result in serious injury or damage to your safe. When handing over the safe to third parties, please enclose these user manuals. Keep this user manual in a safe place for future reference.

REMARK! A hazard which, if not avoided, could result in death or serious injury.

Safety Instructions

Basic safety rules:

- Safe door caution: Beware of the risk of fingers being trapped when opening and closing the safe.
- Safe Drilling: Make sure there are no electrical wires or pipes in the wall before drilling into the wall or floor. If in doubt, consult an expert to avoid damage to the installation or injury.

- Keys out of the reach of children: Keep the keys to the safe out of the reach of children to prevent the risk of swallowing or accidental use of the safe.

Property Damage Warning:

- Never store emergency keys in a safe.
- For security reasons, replacement keys are not available!

Battery Support:

- Improper use of batteries: Batteries contain flammable materials. Incorrect use can lead to fluid leakage, overheating, fire, or explosion, which compromises safety and may damage your safe.
- Battery Policy:
 - o Keep batteries away from children. If a battery is swallowed, contact a physician immediately.
 - o Before inserting batteries, check the condition of the batteries and the cleanliness of the contacts in the safe.
 - o Make sure the batteries are polarized correctly (+ and -).
 - o Never charge disposable batteries – you risk exploding!
 - o Do not short-circuit the battery contacts.
 - o Avoid contact of battery fluid with skin, eyes, and mucous membranes. In case of contact, immediately rinse the affected areas with plenty of clean water and consult a doctor.
 - o Do not disassemble batteries or dispose of them in fire – risk of explosion!

Additional precautions:

- Protect against unauthorized access: Make sure that the PIN code is known only to authorized persons. Change your PIN regularly to minimize the risk of unauthorized access.
- Avoid extreme environmental conditions: Do not install the safe in areas exposed to moisture, high temperatures, or direct sunlight. Such conditions may affect the operation of electronic mechanisms.
- Fire Protection: The safe is not fireproof unless specifically stated otherwise. Do not store items in it that could be damaged at high temperatures.

Regular maintenance:

- Check the technical condition of your safe at least once a year. Pay attention to the condition of the lock mechanism, door and battery.
- If any damage is noticed, contact an authorized service center immediately.

In the event of a failure:

- If the safe is not working properly, e.g. it does not respond to entering the PIN code, first make sure that the batteries are charged and installed correctly.
- If necessary, use the emergency key as instructed.
- In case of persistent problems, contact the manufacturer's service.

Assembly instructions

- The safe should be mounted on a stable surface. Choose a location that provides maximum protection against theft and unauthorized access.
- Use the included screws and plugs for assembly. Make sure that the wall or floor to which the safe will be attached is solid and does not contain electrical wires or water pipes.
- If you are unsure, consult a professional for secure attachment.

Maintenance and care

- Clean the safe with a soft, dry cloth. Do not use chemicals or abrasives to avoid damage to the surface.
- Check the lock mechanism and battery status once a year. It is recommended to replace the battery every 12 months, even if they are still working properly.

Warranty and service

- The product is covered by a 24-month warranty. Any technical problems or manufacturing defects should be reported to the point of sale.
- Contact with the service: GOLDEX S.C. J. Godlstrom W. Szura, Słoneczna 6, 72-003 Wólczkowo

Recycling Information

Tips for environmental protection:

Since the introduction of the European Directives 2012/19/EU and 2006/66/EU into national law, the following provisions have applied: Electrical, electronic devices and disposable batteries should not be disposed of with everyday household waste! You are legally obliged to return broken, damaged or unnecessary electrical and electronic devices to a collection point or to your dealer. Specific issues are regulated by the laws of the respective country. This is indicated by the crossed-out bin symbol on the packaging. By segregating waste, you help protect the environment!

Waste disposal



Electronic devices are not municipal waste, but must be disposed of properly in accordance with Directive 2002/96/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 27 January 2003 on waste electrical and electronic equipment (WEEE). Dispose of this appliance at the end of its use and dispose of it at designated public collection points.

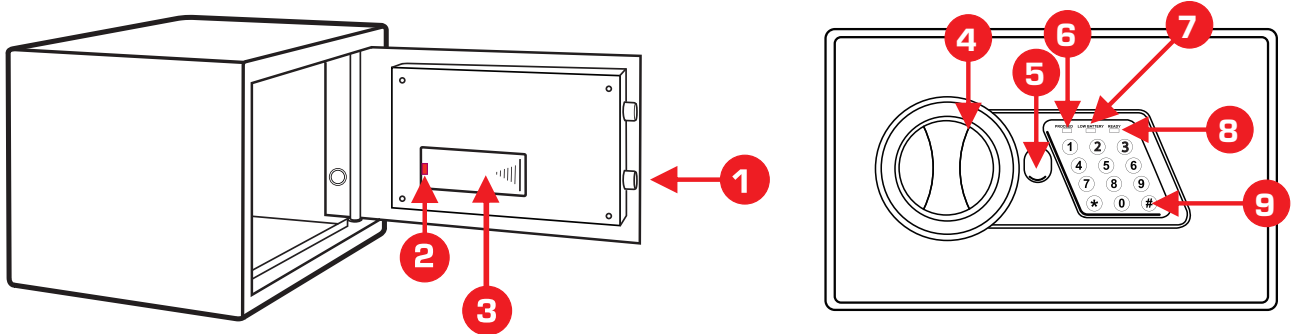
Environmental protection



Packaging and auxiliary materials that are no longer needed are recyclable and should always be recycled. Used batteries must not be disposed of in household garbage. They must be handed over at the collection point. Information about collection points can be obtained from the local municipality.



Thank you for choosing our product. Your purchase is an important step in protecting your valuables. The safe is professionally designed and constructed to ensure the security of its contents. Please take your time and read the operating instructions carefully.



1. Bolts 2. RESET-Button 3. Battery Compartment 4. Knob 5. Emergency Lock Cover 6. Green LED 7. Red LED 8. Yellow LED 9. Confirming button „#“

FIRST USAGE

Please use the emergency key when starting up. Remove the protective cover (5) and insert the emergency key. Turn the key clockwise. Keep them after commissioning the emergency key in a safe place. Under no circumstances should you keep the key in a safe

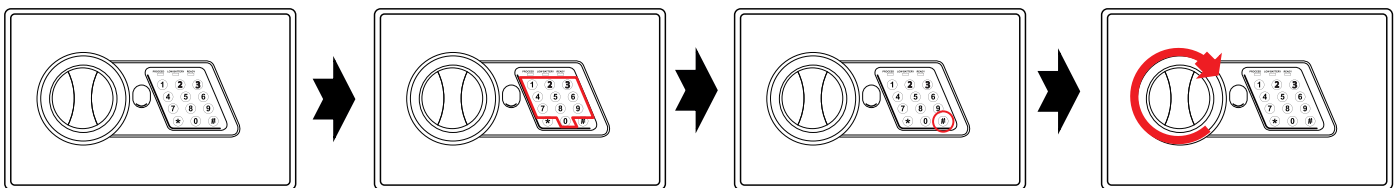
INSERTING THE BATTERIES

Open the safe door and insert 4x AA batteries into the battery compartment (3). If the GREEN LED (6) and the RED LED (7) light up at the same time, the voltage is too low. In this case, the batteries must be replaced with new ones. ALWAYS replace ALL 4 BATTERIES! When inserting the batteries, make sure they are positioned and polarized correctly (+ and -). If the safe is not supplied with power for more than 30 minutes, the PIN is automatically reset to the factory setting.

OPENING THE SAFE

Enter your PIN NUMBER (3 to 8 digits). When you press the buttons, an acoustic tone sounds and the YELLOW LED (8) lights up. After entering the PIN NUMBER, press the confirmation key " #" (9) to confirm the PIN entry. The GREEN LED (6) confirms the correct entry. Turn the door opener (4) clockwise to open the door.

Note: the factory code is "159". Please enter the factory code again if the yellow light is on and you will hear three beeps.



CLOSING THE SAFE DOOR

To close the safe door, turn the door opener (4) counterclockwise to the left.

AUTO LOCK

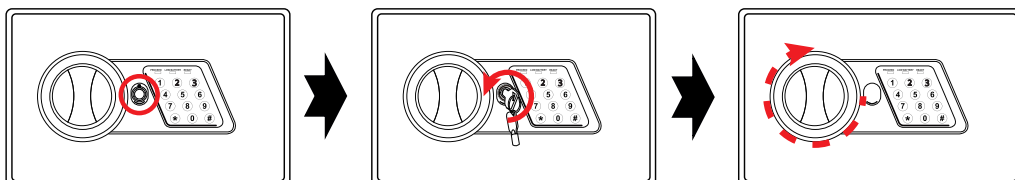
If you have entered the PIN NUMBER incorrectly three times, you will hear an acoustic signal (20 seconds). The keyboard is also locked during this time.

PROGRAMMING THE PIN NUMBER

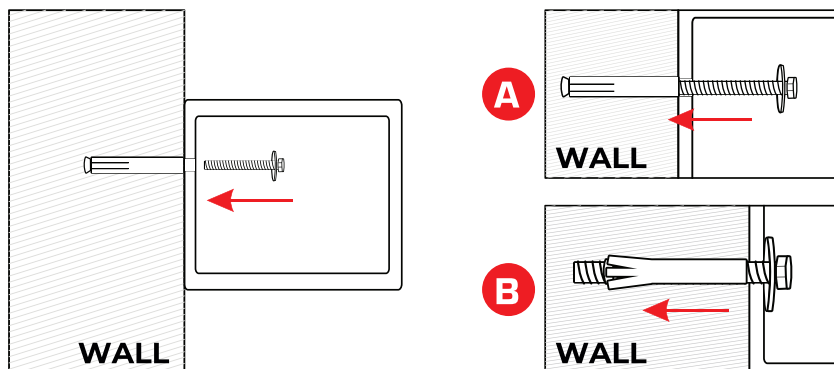
Open the door of the safe and press the RESET button (2) on the inside of the door once (see drawing). The YELLOW LED (8) lights up. Now enter your new PIN number (3 to 8 digits) and confirm it with the confirmation key "#" (9). Correct entry is confirmed by the safe with 2 beeps. If the YELLOW LED (8) flashes and 3 signal tones sound, the entry must be repeated. The PIN was not accepted.

OPENING THE SAFE WITH THE EMERGENCY KEY

Use the emergency key to open the safe if you have forgotten your PIN number or if the safe is not supplied with enough power (batteries empty). Remove the cover in front of the emergency opening (5). Put the emergency key in the lock and turn it to the left. Then turn the door opener (4) to the right to open the door.



ASSEMBLY INSTRUCTIONS



The safe can be attached to the wall or in a cupboard to protect against theft.

If you have any further questions, please contact your dealer.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR SAFE

General notes

Read and keep the operating instructions

These operating instructions belong to this safe, hereinafter referred to as "safe" for short. It contains important information about safety, use, and care. Read the instruction manual carefully before using the safe. Pay particular attention to the safety instructions and warnings. Failure to follow the instructions in these operating instructions can result in serious injury or damage to the safe. If you pass the safe on to third parties, make sure to include these operating instructions. Keep these operating instructions in a safe place for future reference.

! WARNING! Denotes a hazard which, if not avoided, can result in death or serious injury.

Safety instructions

- Be careful with the safe door, risk of trapping your fingers.
- Before drilling into the wall or floor, make sure that there are no power lines or pipes in it. If in doubt, contact an expert.
- Keep the keys out of the reach of children, risk of swallowing!

! NOTE Warning of property damage

Important instructions

- Never keep the emergency keys in the safe.
- For security reasons, no replacement keys are available !!!

Careful handling of batteries

- Batteries contain flammable materials. If used incorrectly, battery fluid can leak from the battery, become extremely hot, burst into flames or, under certain circumstances, explode. It can damage the device and cause injuries.
- It is essential to observe the following information:
- Keep batteries away from children! See a doctor immediately if a battery is swallowed.
- Check the battery and device contacts before inserting the batteries and clean them if necessary.
- Pay attention to the correct polarity when inserting the batteries.
- Conventional, non-rechargeable batteries must not be charged, risk of explosion!
- Batteries must not be short-circuited.
- Avoid contact of the battery fluid with skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact, rinse the affected areas immediately with plenty of clean water and consult a doctor immediately.
- Batteries must not be dismantled or thrown into fire. Risk of explosion!

Factory code: "159"

GOLDEX S.C
Ul. Słoneczna 6/ Wołczkowo
72-003 Dobra
www.goldex.pl
Email : info@goldex.pl
Tel. : +48 504 410 410





Goldex s.c.
Jacek Goldstrom, Wojciech Szura
Słoneczna 6/ Wołczkowo
72-003 Dobra

Wołczkowo dnia 29.05.2018

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My, GOLDEX s.c.
Jacek Goldstrom, Wojciech Szura
Ul. Słoneczna 6 / Wołczkowo
72-003 Dobra

Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że produkt :

Typ produktu :	SEJF
Producent :	GOLDEX s.c.
Nazwa :	OPTICUM
Model :	AX SAMSON

Wszystkie wyniki testów są zgodne z dyrektywą EMC 2014/30/EU:

EN 61000-6-3:2007+A1: 2011

EN 61000-6-1:2007

"GOLDEX S.C."
Jacek Goldstrom & Wojciech Szura
ul. Słoneczna 6, Wołczkowo
72-003 Dobra
tel. +48 51 735 1505, jgp@goldex.pl
Wojciech Szura
[Signature]



ELEKTRONISCHER SAFE

BEDIENUNGSANLEITUNG LOCK SAFE

HINWEISE ZUR SICHEREN VERWENDUNG

Allgemeine Informationen

Lesen und speichern Sie die Bedienungsanleitung.

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Tresor, im Folgenden kurz "Tresor" genannt. Es enthält wichtige Sicherheits-, Gebrauchs- und Pflegehinweise. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Tresor verwenden. Achten Sie genau auf die Sicherheitshinweise und Warnungen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden an Ihrem Safe führen. Bei der Übergabe des Tresors an Dritte legen Sie bitte diese Bedienungsanleitungen bei. Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

BEMERKUNG! Eine Gefahr, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.

Sicherheitshinweise

Grundlegende Sicherheitsregeln:

- Vorsicht bei der Safetür: Achten Sie auf die Gefahr, dass beim Öffnen und Schließen des Safes Finger eingeklemmt werden.
- Sicheres Bohren: Stellen Sie sicher, dass sich keine elektrischen Drähte oder Rohre in der Wand befinden, bevor Sie in die Wand oder den Boden bohren. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Experten, um Schäden an der Installation oder Verletzungen zu vermeiden.
- Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern: Bewahren Sie die Schlüssel zum Tresor außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um die Gefahr des Verschluckens oder der versehentlichen Verwendung des Tresors zu vermeiden.

Warnung vor Sachschäden:

- Bewahren Sie Notschlüssel niemals in einem Safe auf.
- Aus Sicherheitsgründen sind keine Ersatzschlüssel erhältlich!

Batterie-Unterstützung:

- Unsachgemäße Verwendung von Batterien: Batterien enthalten brennbare Materialien. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Flüssigkeitsaustritt, Überhitzung, Brand oder Explosion führen, was die Sicherheit beeinträchtigt und Ihren Tresor beschädigen kann.
- Batterie-Richtlinie:
 - o Halten Sie Batterien von Kindern fern. Wenn eine Batterie verschluckt wird, wenden Sie sich sofort an einen Arzt.
 - o Überprüfen Sie vor dem Einlegen von Batterien den Zustand der Batterien und die Sauberkeit der Kontakte im Safe.
 - o Stellen Sie sicher, dass die Batterien richtig polarisiert sind (+ und -).
 - o Laden Sie niemals Einwegbatterien auf – Sie riskieren zu explodieren!
 - o Schließen Sie die Batteriekontakte nicht kurz.
 - o Vermeiden Sie den Kontakt von Batterieflüssigkeit mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit viel sauberem Wasser ab und konsultieren Sie einen Arzt.
 - o Batterien nicht zerlegen oder im Feuer entsorgen – Explosionsgefahr!

Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen:

- Schutz vor unbefugtem Zugriff: Stellen Sie sicher, dass der PIN-Code nur autorisierten Personen bekannt ist. Ändern Sie Ihre PIN regelmäßig, um das Risiko eines unbefugten Zugriffs zu minimieren.
- Vermeiden Sie extreme Umgebungsbedingungen: Installieren Sie den Tresor nicht in Bereichen, die Feuchtigkeit, hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind. Solche Bedingungen können den Betrieb elektronischer Mechanismen beeinträchtigen.
- Brandschutz: Der Tresor ist nicht feuerfest, sofern nicht ausdrücklich anders angegeben. Lagern Sie keine Gegenstände, die bei hohen Temperaturen beschädigt werden könnten.

Regelmäßige Wartung:

- Kontrollieren Sie mindestens einmal im Jahr den technischen Zustand Ihres Tresors. Achten Sie auf den Zustand des Schließmechanismus, der Tür und der Batterie.
- Wenn ein Schaden festgestellt wird, wenden Sie sich sofort an ein autorisiertes Servicecenter.

Im Falle eines Ausfalls:

- Wenn der Tresor nicht richtig funktioniert, z.B. nicht auf die Eingabe des PIN-Codes reagiert, vergewissern Sie sich zunächst, dass die Batterien geladen und richtig eingelegt sind.
- Verwenden Sie bei Bedarf den Notschlüssel wie angegeben.
- Wenden Sie sich bei anhaltenden Problemen an den Kundendienst des Herstellers.

Montageanleitung

- Der Tresor sollte auf einer stabilen Unterlage montiert werden. Wählen Sie einen Standort, der maximalen Schutz vor Diebstahl und unbefugtem Zugriff bietet.
- Verwenden Sie für die Montage die mitgelieferten Schrauben und Dübel. Stellen Sie sicher, dass die Wand oder der Boden, an denen der Tresor befestigt wird, fest ist und keine elektrischen Drähte oder Wasserleitungen enthält.
- Wenn Sie sich unsicher sind, wenden Sie sich an einen Fachmann für eine sichere Befestigung.

Wartung und Pflege

- Reinigen Sie den Safe mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Chemikalien oder Scheuermittel, um Schäden an der Oberfläche zu vermeiden.
- Überprüfen Sie einmal im Jahr den Schließmechanismus und den Batteriestatus. Es wird empfohlen, die Batterie alle 12 Monate auszutauschen, auch wenn sie noch einwandfrei funktioniert.

Garantie und Service

- Für das Produkt gilt eine Garantie von 24 Monaten. Technische Probleme oder Herstellungsfehler sollten der Verkaufsstelle gemeldet werden.
- Kontakt mit dem Service: GOLDEX S.C. J. Godłstom W. Szura, Słoneczna 6, 72-003 Wołczkowo

Informationen zum Recycling

Tipps zum Umweltschutz:

Seit der Einführung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EU in nationales Recht gelten folgende Bestimmungen: Elektro-, Elektronikgeräte und Einwegbatterien sollten nicht über den alltäglichen Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich verpflichtet, kaputte, beschädigte oder nicht mehr benötigte Elektro- und Elektronikgeräte an eine Sammelstelle oder an Ihren Händler zurückzugeben. Spezifische Fragen werden durch die Gesetze des jeweiligen Landes geregelt. Dies ist an dem durchgestrichenen Mülleimersymbol auf der Verpackung zu erkennen. Durch die Mülltrennung tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei!

Abfallbeseitigung



Elektrogeräte sind kein Siedlungsabfall, sondern müssen gemäß der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Januar 2003 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ordnungsgemäß entsorgt werden. Entsorgen Sie dieses Gerät nach Beendigung seiner Nutzung und entsorgen Sie es an ausgewiesenen öffentlichen Sammelstellen.

Umweltschutz



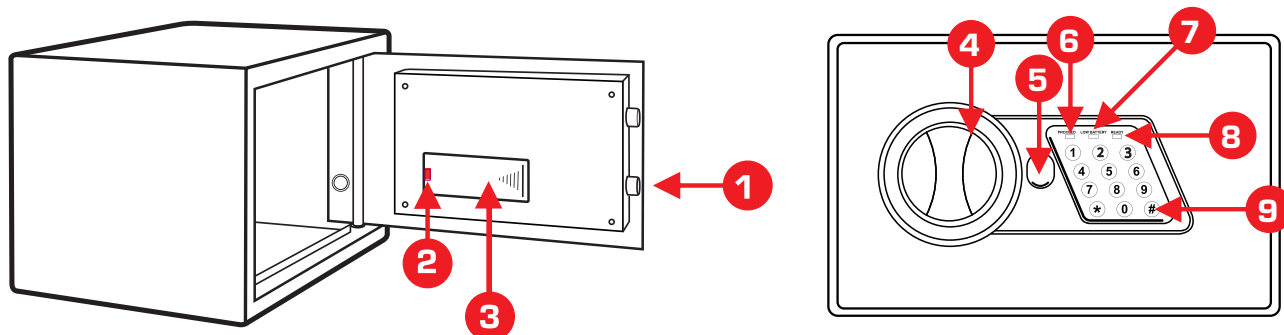
Nicht mehr benötigte Verpackungen und Hilfsstoffe sind recycelbar und sollten immer recycelt werden. Gebrauchte Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen an der Sammelstelle abgegeben werden. Informationen über Sammelstellen erhalten Sie bei der örtlichen Gemeinde.



ELEKTRONISCHER SAFE

BEDIENUNGSANLEITUNG LOCK SAFE

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Ihr Kauf ist ein wichtiger Schritt zum Schutze Ihrer Wertsachen. Der Safe ist professionell entwickelt und konstruiert, um die Sicherheit des Inhalts zu gewährleisten. Bitte nehmen Sie sich die Zeit und lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.



1. Verriegelungsbolzen 2. RESET-Taste 3. Batteriefach 4. Türöffner 5. Notöffnung 6. Grüne LED 7. Rote LED 8. Gelbe LED 9. Bestätigungstaste „#“

INBETRIEBNAHME DES SAFES

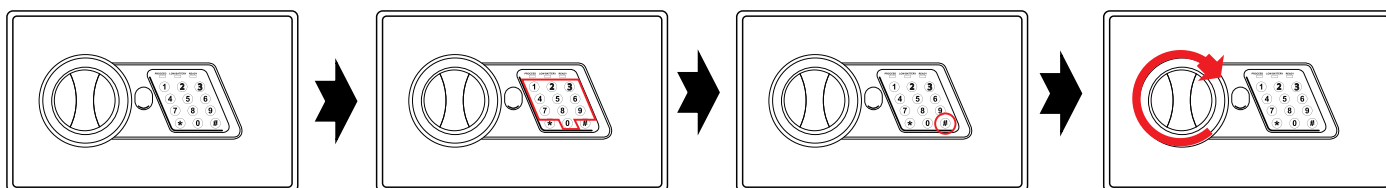
Bei Inbetriebnahme bitte den Notschlüssel benutzen. Entfernen Sie die Schutzabdeckung (5) und stecken Sie den Notfallschlüssel hinein. Drehen Sie den Schlüssel im Uhrzeigersinn. Nach Inbetriebnahme verwahren Sie den Notschlüssel an einem sicheren Ort. Auf keinem Fall sollten Sie den Notschlüssel im Safe aufbewahren.

EINSETZEN DER BATTERIEN

Öffnen Sie die Safetür und setzen Sie 4x AA-Batterien in das Batteriefach (3) ein. Wenn die GRÜNE LED (6) und die ROTE LED (7) gleichzeitig leuchten, ist die Spannung zu gering. In diesem Fall müssen Sie die Batterien gegen neue ersetzt werden. Tauschen Sie IMMER ALLE 4 BATTERIEN! Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Platzierung und Polung (+ und -). Sollte der Safe länger als 30 Minuten ohne Strom versorgt sein, wird der PIN automatisch auf Werkseinstellung zurückgesetzt.

ÖFFNEN DES SAFES

Geben Sie Ihre PIN-NUMMER (3 bis 8-stellig) ein. Bei Betätigung der Tasten ertönt ein akustischer Ton und die GELBE LED (8) leuchtet auf. Nach der Eingabe der PIN-NUMMER drücken Sie die Bestätigungstaste „#“ (9) zur Bestätigung der PIN-Eingabe. Die GRÜNE LED (6) bestätigt die korrekte Eingabe. Drehen Sie den Türöffner (4) im Uhrzeigersinn zum öffnen der Tür.



SCHLIEßEN DER TÜR

Zum Schließen der Safetür drehen Sie den Türöffner (4) entgegen des Uhrzeigers nach links.

AUTOMATISCHE SPERRE

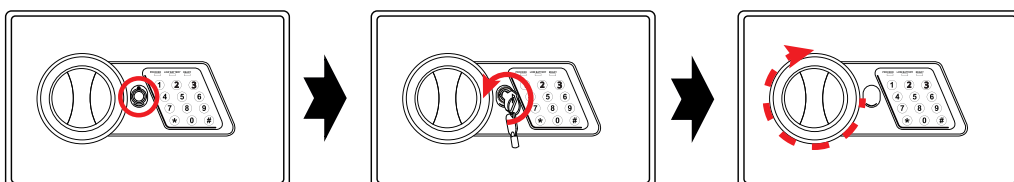
Wenn Sie die PIN-NUMMER dreimal falsch eingegeben haben, ertönt ein akustisches Signal (20 Sekunden). Während dieser Zeit ist auch die Tastatur gesperrt.

PROGRAMMIERUNG DER PIN-NUMMER

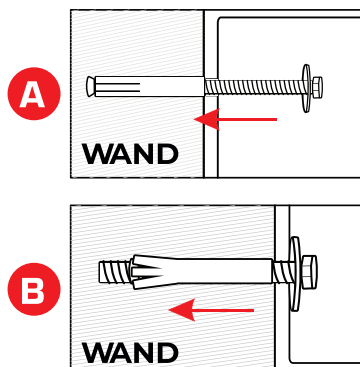
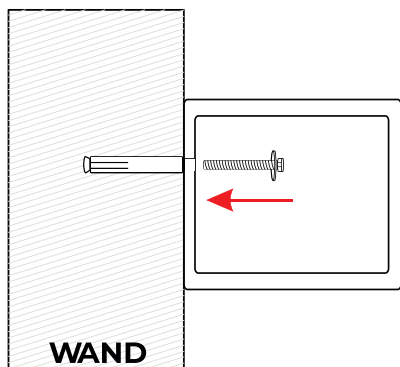
Öffnen Sie die Tür des Safes und drücken Sie einmal die RESET-Taste (2) an der Innenseite der Tür (siehe Zeichnung). Die GELBE LED (8) leuchtet. Geben Sie nun Ihre neue PIN-Nummer (3 bis 8-stellig) ein und bestätigen Sie diese mit der Bestätigungstaste „#“ (9). Die korrekte Eingabe wird vom Safe durch 2 Signaltöne bestätigt. Sollte die GELBE LED (8) blinken und 3 Signaltöne ertönen, muss die Eingabe wiederholt werden. Der PIN wurde nicht angenommen.

ÖFFNEN DES SAFES MIT DEM NOTSCHLÜSSEL

Verwenden Sie den Notschlüssel, um den Tresor zu öffnen, wenn Sie Ihre PIN-Nummer vergessen haben oder der Tresor nicht über genügend Strom verfügt (leere Batterien). Entfernen Sie die Abdeckung vor der Notöffnung (5). Stecken Sie den Notschlüssel in das Schloss und drehen Sie ihn nach links. Drehen Sie dann den Türöffner (4) im Uhrzeigersinn, um die Tür zu öffnen.



MONTAGEANLEITUNG



Der Safe lässt sich zum Schutz gegen Diebstahl an der Wand oder in einem Schrank befestigen.

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

SICHERHEITSHINWEIS FÜR TRESOR / SAFE

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Möbeltresor, im Folgenden kurz "Tresor" genannt. Sie enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Verwendung und Pflege. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Tresor verwenden. Achten Sie insbesondere auf die Sicherheitshinweise und Warnungen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Beschädigungen des Tresors führen. Wenn Sie den Tresor an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Referenz an einem sicheren Ort auf.

! WARNUNG! Bezeichnet eine Gefährdung, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

Sicherheitshinweise

- Achtung bei der Tresortür, Einklemmgefahr für die Finger.
- Bevor Sie in Wand oder Boden bohren, stellen Sie sicher, dass sich darin keine Stromoder Rohrleitungen befinden. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an einen Experten.
- Bewahren Sie die Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern auf, Verschluckungsgefahr!

! HINWEIS Warnt vor möglichen Sachschäden

Wichtige Hinweise

- Bewahren Sie die Notschlüssel niemals im Tresor auf.
- Aus Sicherheitsgründen sind keine Ersatzschlüssel erhältlich!!!

Sorgfältiger Umgang mit Batterien

- Batterien enthalten entflammable Stoffe. Bei falscher Anwendung kann Batterieflüssigkeit aus der Batterie austreten, extrem heiß werden, in Flammen aufgehen oder unter bestimmten Umständen explodieren. Es kann zu Schäden am Gerät und zu Verletzungen führen.
- Beachten Sie unbedingt folgende Hinweise:
- Batterien von Kinder fernhalten! Sofort einen Arzt aufsuchen, wenn eine Batterie verschluckt wurde.
- Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen der Batterien prüfen und ggf. reinigen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität.
- Herkömmliche, nicht wieder aufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Explosionsgefahr!
- Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Kontakt der Batterieflüssigkeit mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- Batterien dürfen nicht zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Explosionsgefahr!

Werkscod: "159"

GOLDEX S.C.
Ul. Słoneczna 6/ Wolczkowo
72-003 Dobra
www.goldex.pl
Email : info@goldex.pl
Tel. : +48 504 410 410





GolDEX s.c.
Jacek Goldstrom, Wojciech Szura
Słoneczna 6/ Wołczkowo
72-003 Dobra

Wołczkowo dnia 29.05.2018

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My, GOLDEX s.c.
Jacek Goldstrom, Wojciech Szura
Ul. Słoneczna 6 / Wołczkowo
72-003 Dobra

Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że produkt :

Typ produktu :	SEJF
Producent :	GOLDEX s.c.
Nazwa :	OPTICUM
Model :	AX SAMSON

Wszystkie wyniki testów są zgodne z dyrektywą EMC 2014/30/EU:

EN 61000-6-3:2007+A1: 2011
EN 61000-6-1:2007

"GOLDEX S.C."
Jacek Goldstrom & Wojciech Szura
ul. Słoneczna 6, Wołczkowo
72-003 Dobra
Wojciech Szura
[Signature]